

## Présentation

Martine Brunet and Maryse Lévesque

---

Number 153, Spring 2009

Le bilan des apprentissages

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/44254ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Publications Québec français

### ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Brunet, M. & Lévesque, M. (2009). Présentation. *Québec français*, (153), 61–61.



## LE BILAN DES APPRENTISSAGES

**D**ans ce numéro, les membres du comité de rédaction de l'équipe didactique de la revue *Québec français* proposent des pistes de réflexion au sujet de la réalisation du bilan des apprentissages.

Comment se vit cette expérience ? Quels sont les avantages de ce genre d'évaluation ? Que recommande le Programme de formation à ce sujet ? Qu'est-ce qu'un bilan ? Pourquoi en préparer un et comment ? Que doit-on évaluer et comment ? Quels sont les outils, les pratiques susceptibles d'aider l'enseignant et l'élève dans le bilan de ses apprentissages ?

Les articles reçus ne nous permettent pas de dresser un inventaire exhaustif des pratiques en cours dans les écoles québécoises, mais ils reflètent certaines avenues choisies par ceux qui doivent effectuer un bilan. Les hésitations, tâtonnements et interrogations des gens du milieu reflètent, une fois encore, la difficulté que représente l'évaluation des apprentissages. Pour guider les enseignants, le MELS a préparé le document « Pas à pas, réussir le bilan des apprentissages », un outil qui précise les encadrements ministériels.

Compte tenu des expériences relatées dans notre numéro, nous formulons le souhait que vous serez nombreux à réagir à ce dossier qui s'amorce avec le texte de **Raphaël Riente** qui présente le bilan tel qu'il l'a expérimenté dans sa pratique d'enseignant en français 2<sup>e</sup> secondaire. Il s'intéresse tant aux forces qu'aux défis et aux questionnements que le bilan a engendrés.

**Linda Drouin**, responsable de l'évaluation du français au secondaire, et **Sophie Grieco** décrivent ce qu'est un bilan et ce que nous devons y retrouver. Elles fournissent également des pistes susceptibles d'aider l'enseignant dans l'évaluation qu'il est constamment appelé à faire.

**Martine Brunet**, quant à elle<sup>1</sup>, propose une entrevue avec une enseignante et un conseiller pédagogique qui exposent leur vision du bilan. Comment l'utilisent-ils ? Quelles sont les exigences d'une telle méthodologie ? Qui doit concevoir un bilan ? Bref, par leur contribution, ces deux pédagogues ne poursuivent qu'un but : poser un regard dans une classe.

Dans un même ordre d'idées, **Marie-Christine Beaudry** et **Maryse Lévesque** présentent la vision de certains enseignants tant de l'ordre primaire que secondaire, sur le bilan des apprentissages. Malgré une certaine ressemblance d'opinion, on remarque qu'il n'est pas utilisé de la même façon et qu'il ne poursuit pas les mêmes objectifs dans les deux ordres d'enseignement.

**Michel Turcotte** décrit un outil qui permet de conserver des traces pertinentes et variées tout au long de l'année, dans le but de réaliser un bilan plus objectif et fidèle de l'élève.

Enfin, même si le bilan est un sujet chaud, qui cause souvent des maux de tête et des malaises aux enseignants, il n'en reste pas moins qu'il est essentiel pour situer l'élève dans ses apprentissages. Il faudra toujours évaluer, remettre en question, mettre en perspective et recommencer, peu importe l'outil. Il suffit de trouver le moyen qui convient à chacun et qui lui permet de porter un regard juste, entier et vrai sur l'évolution des compétences de nos élèves. Bonne lecture ! ■

*Martine Brunet et Maryse Lévesque*

Quand on parle de « bilan de santé », il s'agit de l'examen systématique de l'état de santé d'une personne. Au sujet du « bilan financier », on évoque un tableau-résumé de l'inventaire ou de la comptabilité d'une entreprise. Par analogie, dresser le bilan des apprentissages signifie examiner systématiquement l'état des apprentissages d'un élève, et en même temps, en faire un résumé, une synthèse.

